

## ZMLUVA O PREVODE AKCIÍ

(ďalej len „Zmluva“) uzavretá v súlade s § 19 a nasl. zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o cenných papieroch) a § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

**Predávajúci:** **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
v zastúpení: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor  
IČO: 00 603 481  
bankové spojenie:  
č. účtu:  
IČ DPH: nie je platca

(ďalej len „Predávajúci“)

a

**Kupujúci:** **TP SLOVAN, s. r. o.**  
Priemyselná 6, 824 90 Bratislava  
spoločnosť zapísaná v Obch. registri Okresného súdu  
Bratislava I., oddiel Sro, vl. č. 37975/B  
Štatutárny orgán: Ing. Adriana Matysová, konateľka  
IČO: 35 960 108  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
DIČ: 2022 071942  
IČ DPH: SK 2022 071942

(ďalej len „Kupujúci“)

(spolu v texte aj ako „Zmluvné strany“)

### Článok I Preambula

1. Predávajúci a Kupujúci sú akcionármi akciovej spoločnosti TEHELNÉ POLE, a. s., so sídlom Trnavská cesta 27/A, 831 04 Bratislava, IČO: 36 361 666, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č. 3880/B.
2. Predávajúci je majiteľom a držiteľom listinných akcií na meno v počte 4 ks (slovom štyri kusy), v celkovej menovitej hodnote 13.280.- EUR (slovom trinásťtisícdeväťstoosemdesiat eur).
3. Celkový počet vydaných akcií tejto emisie spoločnosti TEHELNÉ POLE, a. s. je 10 ks (slovom desať kusov). Menovitá hodnota jednej akcie je 3.320.- EUR (slovom tritisíc tristoštyridsať eur). Akcie sú vydané ako kmeňové akcie v podobe listinného cenného papiera na meno.

## **Článok II**

### **Predmet Zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Predávajúceho previesť na Kupujúceho cenné papiere špecifikované v bode 2. toho článku Zmluvy so všetkými právami s nimi spojenými a záväzok Kupujúceho zaplatiť za ne Predávajúcemu kúpnu cenu dohodnutú v článku III Zmluvy.
2. Prevádzané cenné papiere:  
Emitent: TEHELNÉ POLE, a. s., Trnavská cesta 27/A, 831 04 Bratislava  
Poradové číslo: 01-04  
Druh: kmeňové akcie  
Forma: na meno  
Podoba: listinné  
Menovitá hodnota 1 akcie: 3.320.- EUR (slovom tritisíc trisťodvadsať eur)  
Počet: 4 ks (slovom štyri kusy)  
(ďalej len „Predmetné akcie“).
3. Predávajúci prehlasuje, že je výlučným vlastníkom Predmetných akcií, je oprávnený s nimi voľne disponovať a vykonávať všetky práva s nimi spojené a neviaznu na nich žiadne práva tretích osôb.
4. Odplatný prevod Predmetných akcií z Predávajúceho na Kupujúceho bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 749/2012 zo dňa 26.-27.9.2012, ktorého odpis tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

## **Článok III**

### **Kúpna cena a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že výška dohodnutej kúpnej ceny za Predmetné akcie, ktorú zaplatí Kupujúci Predávajúcemu, je 27.000.- EUR (slovom dvadsaťsedemtisíc eur).
2. Predávajúci a Kupujúci sa dohodli, že kúpna cena dohodnutá v bode 1. tohto článku Zmluvy bude uhradená Kupujúcim do 30 kalendárnych dní po dni podpisu Zmluvy na účet Predávajúceho č. / , vedený v . Cena sa považuje za zaplatenú jej pripísaním na účet Predávajúceho.

## **Článok IV**

### **Prevod cenných papierov**

1. Predmetné akcie prevedie predávajúci na Kupujúceho rubopisom a odovzdaním Predmetných akcií do 7 kalendárnych dní od zaplataenia kúpnej ceny podľa článku III, bodu 2. Zmluvy.
2. Všetky poplatky, ktoré súvisia s prevodom cenných papierov podľa Zmluvy, znáša Kupujúci.

## **Článok V**

### **Odstúpenie od zmluvy**

1. Predávajúci je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak mu Kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v lehote podľa článku III, bodu 2. Zmluvy.
2. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak Predávajúci na neho neprevedie Predmetné akcie v lehote podľa článku IV, bodu 1. Zmluvy.
3. V prípade odstúpenia od Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vrátiť si navzájom poskytnuté plnenia.

**Článok VI**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Predávajúceho.
2. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na túto Zmluvu sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Obidve Zmluvné strany sú povinné písomne informovať druhú zmluvnú stranu o skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na riadnu realizáciu tejto Zmluvy.
4. Akákoľvek zmena alebo doplnok k tejto Zmluve môže byť urobený len v písomnej forme po odsúhlasení obidvomi Zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že jej ustanoveniam rozumejú a že vyjadruje ich slobodnú a skutočnú vôľu a proti jej obsahu a forme nemajú žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 25.10.2012

V Bratislave, dňa 25.10.2012

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

v. r.

v. r.

-----  
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

-----  
Ing. Adriana Matysová  
konateľ

# HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy  
oddelenie legislatívno-právne

TU

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS OOR/2012	Ing. Kiczegová/133	23. 10. 2012

Vec

**Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 749/2012 zo dňa 26. – 27. 09. 2012, prijatého k návrhu na zvýšenie základného imania spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave vkladom hlavného mesta SR Bratislavy ako akcionára spoločnosti, alebo na prevod akcií hlavného mesta SR Bratislavy na spoločnosť TP SLOVAN, s.r.o., so sídlom v Bratislave a na predaj pozemkov parc. č. 15140/38, 57, 58, 68, 69, 70 a 71 v k. ú. Nové Mesto, spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave**

## Uznesenie č. 749/2012

zo dňa 26. - 27. 09. 2012

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### schvaľuje

- prevod 4 ks kmeňových akcií spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., znejúcich na meno akcionára hlavné mesto SR Bratislavy v listinnej podobe, s menovitou hodnotou jednej akcie 3 320,00 Eur (slovom tritisícristodvadsať Eur), priamym predajom majoritnému akcionárovi spoločnosti TP SLOVAN, s.r.o., so sídlom Odbojárrov 9, Bratislava, IČO 35960108, v rámci predkupného práva minimálne za dvojnásobok ceny 13 280,00 Eur (slovom trinásťtisícdivostoosemdesiat Eur), ktorá predstavuje súčet menovitej hodnoty všetkých akcií
- v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. b) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemkov pod stavbami športovo-spoločenského centra Tehelné pole I. – Trnavská cesta Bratislava v k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15140/57 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 873 m<sup>2</sup>, parc. č. 15140/69 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 638 m<sup>2</sup>, parc. č. 15140/70 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 446 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 1516, evidované ako parcely registra „C“ katastra nehnuteľností a príľahlých pozemkov parc. č. 15140/38 – ostatné plochy vo výmere 30 m<sup>2</sup>, parc. č. 15140/58 – ostatné plochy vo výmere 1 m<sup>2</sup>, parc. č. 15140/68 – ostatné plochy vo výmere 121 m<sup>2</sup> a parc. č. 15140/71 – ostatné plochy vo výmere 23 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 1516, evidované ako parcely registra „C“ katastra nehnuteľností, ktoré svojim umiestnením a využitím tvoria

Primaciálne nám. 1, II. poschodie, č. dverí 221

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
07/59 356 133	07/59 356 500	VÚB 6327012/0200	603 481	www.bratislava.sk	oor@bratislava.sk

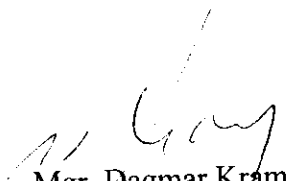
neoddeliteľný celok so stavbou športovo – spoločenského centra spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., Trnavská cesta č. 27/A, Bratislava, IČO 36361666 za cenu 251,00 Eur/m<sup>2</sup>, čo pri celkovej výmere 4 132 m<sup>2</sup> predstavuje sumu celkom **1 037 132,00 Eur** (slovom: jedenmilióntridsaťsedemtisícstotridsaťdva Eur),

s podmienkami

1. Kúpna zmluva bude kupujúcim podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcim v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť;
2. Kupujúci uhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami;
3. Kupujúci sa bude starať o park nachádzajúci sa okolo stavieb športovo-spoločenského centra Tehelné pole I, v prípade neplnenia si tejto povinnosti sa kupujúci zaviazuje odkúpiť predmetné pozemky.

---  
Za správnosť odpisu uznesenia:



  
Mgr. Dagmar Kramplová  
vedúca organizačného oddelenia  
Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy